



Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2020
(OR. en)

7879/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0071(COD)

CODEC 371
TRANS 199
PE 20

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Θέμα: Πρόταση ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 όσον αφορά την παράταση της περιόδου μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο

– Αποτέλεσμα της πρώτης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Βρυξέλλες, 13 έως 16 Μαΐου 2020)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Μετά την έγκριση από την Ολομέλεια του αιτήματος της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού να προχωρήσει σύμφωνα με το άρθρο 163 (διαδικασία κατεπείγοντος) στις 13 Μαΐου 2020, η Ομάδα του ΕΛΚ υπέβαλε δέκα τροπολογίες (τροπολογίες 1-10), η Ομάδα S&D υπέβαλε έντεκα τροπολογίες (τροπολογίες 11-21) και η Ομάδα Renew υπέβαλε έντεκα τροπολογίες (τροπολογίες 22-32).

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της 15ης Μαΐου 2020, η Ολομέλεια ενέκρινε όλες τις τροπολογίες επί της πρότασης κανονισμού και στη συνέχεια ενέκρινε την πρόταση με τις εν λόγω τροποποιήσεις κατά την τελική της ψηφοφορία.

Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό ψήφισμά του, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος¹.

¹ Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».

4η δέσμη μέτρων για τους σιδηροδρόμους: παράταση της προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαΐου 2020 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 όσον αφορά την παράταση των περιόδων μεταφοράς τους στο εθνικό δίκαιο (COM(2020)0179 – C9-0125/2020 – 2020/0071(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2020)0179),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 91 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0125/2020),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- αφού ζήτησε τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,
- αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
- έχοντας υπόψη τη δέσμευση που ανέλαβε ο εκπρόσωπος του Συμβουλίου, με επιστολή της 8ης Μαΐου 2020, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 163 του Κανονισμού του,
 1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 15 Μαΐου 2020 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2020/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 όσον αφορά την παράταση των περιόδων μεταφοράς τους στο εθνικό δίκαιο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαΐου 2020.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³ και με το άρθρο 33 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴, τα κράτη μέλη επρόκειτο να είχαν θέσει σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για αυτά ώστε να συμμορφωθούν με τις σχετικές διατάξεις των εν λόγω οδηγιών έως τις 16 Ιουνίου 2019. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και με το άρθρο 33 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798, τα κράτη μέλη είχαν τη δυνατότητα να παρατείνουν την περίοδο μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο κατά ένα έτος.
- (2) Δεκαεπτά κράτη μέλη έχουν κοινοποιήσει στην Επιτροπή και στον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ο «Οργανισμός») την παράταση των προθεσμιών μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 έως τις 16 Ιουνίου 2020.

³ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44**).

⁴ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (**ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102**).

- (3) Λόγω της έκτακτης και απρόβλεπτης κατάστασης που προκλήθηκε από την επιδημική έκρηξη της COVID-19, ορισμένα από τα εν λόγω κράτη μέλη αντιμετωπίζουν δυσκολίες να ολοκληρώσουν τις νομοθετικές εργασίες εντός των δεδομένων προθεσμιών μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και, ως εκ τούτου, υπάρχει κίνδυνος μη συμμόρφωσης με αυτές. Αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει νομική αβεβαιότητα για τον σιδηροδρομικό κλάδο, τις εθνικές αρχές και τον Οργανισμό όσον αφορά τη νομοθεσία που εφαρμόζεται για την ασφάλεια και τη διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων. Η αδυναμία ορισμένων κρατών μελών να μεταφέρουν τις οδηγίες (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 στο εθνικό τους δίκαιο λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19 έχει επιζήμιες συνέπειες για τον σιδηροδρομικό τομέα.
- (4) Είναι σημαντικό να παρασχεθεί νομική σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου στον κλάδο των σιδηροδρομικών μεταφορών, επιτρέποντας, κατά περίπτωση, στα κράτη μέλη να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν, από την 16η Ιουνίου 2020 και για περιορισμένο χρονικό διάστημα, τις οδηγίες 2004/49/ΕΚ⁵ και 2008/57/ΕΚ⁶ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

⁵ Οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και την οδηγία 2001/14/ΕΚ σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφάλειας (Οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 44).

⁶ Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1)

- (5) Καθώς η επιδημική έκρηξη της COVID-19 συνέπεσε με το τελικό στάδιο έγκρισης των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους πρόσθετη περίοδο ■ για να ολοκληρώσουν τη διαδικασία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο.
- (6) Οι προθεσμίες μεταφοράς των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 θα πρέπει να παραταθούν ■ έως τις **31 Οκτωβρίου 2020**. Οι ημερομηνίες κατάργησης των οδηγιών 2004/49/ΕΚ και 2008/57/ΕΚ, όπως καθορίζονται στο άρθρο 58 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797 και στο άρθρο 34 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798, αντίστοιχα, θα πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως.

- (7) Βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798 έχουν εκδοθεί ορισμένες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αντικατοπτρίζουν προηγούμενες προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο. Λόγω της παρούσας κατάστασης, είναι ανάγκη να ευθυγραμμιστούν οι πράξεις αυτές με τη νέα προθεσμία μεταφοράς.
- (8) Λαμβανομένου υπόψη του επείγοντος χαρακτήρα που συνεπάγονται οι εξαιρετικές περιστάσεις εξαιτίας της επιδημικής έκρηξης της COVID-19, θεωρήθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί εξαίρεση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (9) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η τροποποίηση των οδηγιών (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 εξαιτίας της επιδημικής έκρηξης της COVID-19, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της έκτασης και των επιπτώσεών της, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (10) Συνεπώς, οι οδηγίες (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2016/798 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (11) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επείγοντως την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώστε να εξασφαλιστεί η άμεση εφαρμογή των μέτρων που προβλέπει,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797

Η οδηγία (ΕΕ) 2016/797 τροποποιείται ως εξής:

-1) Στο άρθρο 54, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το αργότερο από τις 16 Ιουνίου 2019, ο Οργανισμός αναλαμβάνει τα καθήκοντα έγκρισης σύμφωνα με τα άρθρα 21 και 24 και τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 19 όσον αφορά τις περιοχές χρήσης στα κράτη μέλη που δεν έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 21 και 24, οι εθνικές αρχές ασφάλειας των κρατών μελών τα οποία έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 μπορούν να συνεχίσουν να χορηγούν εγκρίσεις σύμφωνα με την οδηγία 2008/57/ΕΚ έως τις 16 Ιουνίου 2020. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 21 και 24, οι εθνικές αρχές ασφάλειας των κρατών μελών τα οποία έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2α μπορούν να συνεχίσουν να χορηγούν εγκρίσεις σύμφωνα με την οδηγία 2008/57/ΕΚ έως τις 31 Οκτωβρίου 2020.».

1) Στο άρθρο 57, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

*«2α. Τα κράτη μέλη που έχουν παρατείνει την περίοδο μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο σύμφωνα με την παράγραφο 2, μπορούν να την παρατείνουν περαιτέρω έως τις **31 Οκτωβρίου 2020**. Τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο εφαρμόζονται από την ημερομηνία αυτή. Τα εν λόγω κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά τον Οργανισμό και την Επιτροπή έως ... [μία ημέρα μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας].».*

2) Στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 58, η ημερομηνία «16 Ιουνίου 2020» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «**31 Οκτωβρίου 2020**».

Άρθρο 2

Τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2016/798

Η οδηγία (ΕΕ) 2016/798 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 6α

Ευθυγράμμιση των ΚΜΑ με τις αναθεωρημένες προθεσμίες

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 7 για να ευθυγραμμιστούν οι ημερομηνίες εφαρμογής των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 6 με την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο που καθορίζεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2α. Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27α εφαρμόζεται στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος άρθρου.».

- 2) Στο άρθρο 27, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 6α ανατίθεται στην Επιτροπή από ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας] έως τις **31 Οκτωβρίου 2020**.».

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 27α

Διαδικασία επείγοντος

1. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο αρχίζουν να ισχύουν αμέσως και εφαρμόζονται εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση σύμφωνα με την παράγραφο 2. Η κοινοποίηση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο αναφέρει τους λόγους για τους οποίους γίνεται χρήση της διαδικασίας επείγοντος.

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δύνανται να προβάλλουν αντιρρήσεις κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης με τη διαδικασία του άρθρου 27 παράγραφος 6. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή καταργεί την πράξη αμέσως μόλις της κοινοποιηθεί η περί αντιρρήσεων απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.».

4) Στο άρθρο 31, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το αργότερο από τις 16 Ιουνίου 2019, ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντα πιστοποίησης δυνάμει του άρθρου 10 όσον αφορά τις περιοχές λειτουργίας στα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό ή την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10, οι εθνικές αρχές ασφάλειας των κρατών μελών τα οποία έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 μπορούν να συνεχίσουν να εκδίδουν πιστοποιητικά σύμφωνα με την οδηγία 2004/49/EK, έως τις 16 Ιουνίου 2020. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10, οι εθνικές αρχές ασφάλειας των κρατών μελών τα οποία έχουν ενημερώσει τον Οργανισμό και την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2α μπορούν να συνεχίσουν να εκδίδουν πιστοποιητικά σύμφωνα με την οδηγία 2004/49/EK, έως τις 31 Οκτωβρίου 2020.».

5) Στο άρθρο 33 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Τα κράτη μέλη που έχουν παρατείνει την περίοδο μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο σύμφωνα με την παράγραφο 2, μπορούν να την παρατείνουν περαιτέρω έως τις 31 Οκτωβρίου 2020. Τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο εφαρμόζονται από την ημερομηνία αυτή. Τα εν λόγω κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά τον Οργανισμό και την Επιτροπή έως ... [μία ημέρα μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας].».

6) Στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 34 η ημερομηνία «16 Ιουνίου 2020» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2020».

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος